****

Department of French Language

College of Languages

University of Salahaddin

Subject: Course Book

***Cours de la « Rédaction française »***

***Deuxième année***

***Deuxième semestre***

Lecturer's name:

**Dr. Qahraman SULAIMAN AHMED**

Academic Year:

**2022/2023**

**Course Book**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. Course name** | Rédaction française | |
| **2. Lecturer in charge** | Qahraman SULAIMAN AHMED | |
| **3. Department/ College** | Département de français | |
| **4. Contact** | e-mail: ghahreman76@gmail.com  Tel: (optional) 07508645535 | |
| **5. Time (in hours) per week** | 3 heurs par semaine | |
| **6. Office hours** | 3 heures par semaine | |
| **7. Course code** |  | |
| **8. Teacher's academic profile** | Enseignant de français à l’université Salahaddin depuis 2006 | |
| **9. Keywords** | Rédaction française, Département de français, étudiants kurdes, deuxième année, Niveau A2, Niveau B1 | |
| **10. Course overview:**  Le cours de la « Rédaction française » faisant partie du cursus de notre département de français est enseigné depuis quelques années pour un niveau de la deuxième année.  L’importance de ce cours consiste à reconnaître et à identifier chez nos étudiants les erreurs orthographiques et syntaxiques afin d'améliorer au cours d’un semestre leur expression écrite. Ce cours leur permettra de rédiger des textes cohérents et de qualité en utilisant de stratégies d'autocorrection. | | |
| **11. Course objective:**  Acquérir, en général, un certain nombre de connaissances linguistiques est le but didactique de notre cours que l’on cherche à atteindre pour enseigner les différents modules de la rédaction française aux étudiants de la deuxième année.  Pour cette fin, nous allons essayer d’améliorer chez nos étudiantes le niveau de leur l'expression écrite. L’enseignement de la construction correcte des phrases (syntaxe), ce souci le plus particulier et l’obstacle de la plupart des étudiants les empêche le plus souvent d’exprimer les choses dans les écrits.  Nous pensons que via l’apprentissage des règles de l’écrit les étudiants seront capables de rédiger les différents types des textes faciles car ils seront capables d’utiliser les mots justes, enrichir et varier leur lexique, améliorer leur style, éviter les redites et les erreurs de sens, etc. | | |
| **12. Student's obligation**  La participation des étudiants dans les trois cors qui auront lieu chaque semaine leur permettra d’acquérir au fur et à mesure les connaissances liées à la rédaction française. Acquérir les connaissances langagières et les compétences rédactionnelles est un processus dont les principes doivent être appris par la sérosité de l’étudiant en assistant dans les cours de l’enseignant. Ainsi les tâches que les étudiants feront parallèlement en classe et les devoirs qu’ils nous paraissent comme les points exigeants des travails individuels de tout étudiant. | | |
| **13. Forms of teaching**  Nous nous recourrons à des livres, des manuels et des supports pour enseigner notre cours. | | |
| **14. Assessment scheme**  L’évaluation des étudiants se fera via plusieurs façons. Les voici ci-dessous nous les citons :  1- La participation des étudiants en classe.  2- Les activités des étudiants et leur motivation.  3- Les tâches des étudiants.  4- Les comptes-rendus des étudiants.  5- Leurs notes dans les examens et les quiz.  Pour cela nous participerons à deux examens écrits, chacun sur 15 points. A y ajouter, 05 points pour la participation de l’étudiant durant le semestre et pour les activités individuelles, 05 points. L’ensemble fera 40 points+60 points pour l’examen final : | | |
| **15. Student learning outcome:**  Au bout d’un semestre, les étudiants vont apprendre à rédiger les différents types des textes français comme par exemple : les lettres amicales, les lettres officielles et administratives, les CV et les lettres de motivation, les textes descriptives, etc. Ainsi iles seront capable d’exprimer par écrit leur vie passée, les évènements et leur vie quotidienne, les programmes et les projets qu’ils souhaiteraient atteindre, etc. | | |
| **16. Course Reading List and References‌:** - Expression écrite, Sylvie POISSON-QUINTON & Reine MIMRAM, CLE International, Paris, France, 2006- Production écrite, Dorothée DUPLEIX & Bruno MEGRE, Didier, Paris, France, 2007 | | |
| **17. The Topics:** | | **Lecturer's name** |
| ***Mois de février :***  ***Les matières et les pratiques :***  1- Les travaux sur l’apprentissage du lexique et de la grammaire française  2- Décrire des activités présentes ou passées  3 : Donner son opinion sur des gens et sur leur façon de vivre  ***Mois de Mars :***  ***Les matières et les pratiques :***  4 : Raconter une anecdote  5 : Les goûts et les couleurs  6 : Exprimer ses émotions  ***+ Premier examen mi-terme sur 15 points***  ***Mois d’avril :***  ***Les matières et les pratiques :***  7- Décrire un projet de vie  8- Lettres amicale  9- Lettre administrative  10- CV  ***Mois de mai :***  ***Les Matières et les pratiques :***    11- Lettres de motivation  12- Textes éducatifs à traduire  13- Textes d’informations à traduire  **Deuxième examen mi-terme sur 15 points :** | | **Dr. Qahraman SULAIMAN AHMED** |
| **18. Practical Topics (If there is any)** | |  |
|  | |  |
| **19. Examinations:**  1- Deux examens mi-terme pour une note de 30 points sont prévus. L’ensemble avec une note des étudiants sur 10 pour leurs activités pratiques contiendra leur note sur 40.  ***2. True or false type of exams:***  Cela consiste l’un des modèles des questions des examens.    ***3. Multiple choices:*** Ce type des questions à multiple choix fera également partie de notre examen. | | |
| **20. Extra notes:**  Here the lecturer shall write any note or comment that is not covered in this template and he/she wishes to enrich the course book with his/her valuable remarks. | | |
| **21. Peer review پێداچوونه‌وه‌ی هاوه‌ڵ**  This course book has to be reviewed and signed by a peer. The peer approves the contents of your course book by writing few sentences in this section.  *(A peer is person who has enough knowledge about the subject you are teaching, he/she has to be a professor, assistant professor, a lecturer or an expert in the field of your subject).*  ئه‌م کۆرسبووکه‌ ده‌بێت له‌لایه‌ن هاوه‌ڵێکی ئه‌کادیمیه‌وه‌ سه‌یر بکرێت و ناوه‌ڕۆکی بابه‌ته‌کانی کۆرسه‌که‌ په‌سه‌ند بکات و جه‌ند ووشه‌یه‌ک بنووسێت له‌سه‌ر شیاوی ناوه‌ڕۆکی کۆرسه‌که و واژووی له‌سه‌ر بکات.  هاوه‌ڵ ئه‌و که‌سه‌یه‌ که‌ زانیاری هه‌بێت له‌سه‌ر کۆرسه‌که‌ و ده‌بیت پله‌ی زانستی له‌ مامۆستا که‌متر نه‌بێت.‌‌ | | |